

**No. 45699. European Communities
and their Member States and
Egypt**

EURO-MEDITERRANEAN AGREEMENT
ESTABLISHING AN ASSOCIATION BE-
TWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES
AND THEIR MEMBER STATES, OF THE
ONE PART, AND THE ARAB REPUBLIC
OF EGYPT, OF THE OTHER PART. LUX-
EMBOURG, 25 JUNE 2001 [*United Nations,
Treaty Series, vol. 2562, I-45699.*]

**N° 45699. Communautés euro-
péennes et leurs États membres et
Égypte**

ACCORD EURO-MÉDITERRANÉEN ÉTA-
BLISSANT UNE ASSOCIATION ENTRE
LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE
PART, ET LA RÉPUBLIQUE ARABE
D'ÉGYPTE, D'AUTRE PART. LUXEM-
BOURG, 25 JUIN 2001 [*Nations Unies, Re-
cueil des Traités, vol. 2562, I-45699.*]

AGREEMENT IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF LETTERS BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT CONCERNING RECIPROCAL LIBERALISATION MEASURES ON AGRICULTURAL PRODUCTS, PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS AND FISH AND FISHERY PRODUCTS, THE REPLACEMENT OF PROTOCOLS 1 AND 2 AND THEIR ANNEXES AND AMENDMENTS TO THE EURO-MEDITERRANEAN AGREEMENT ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT, OF THE OTHER PART (WITH ANNEXES). BRUSSELS, 28 OCTOBER 2009

Entry into force: 1 June 2010

Authentic texts: Arabic, Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 7 March 2012

Only the authentic English and French texts of the Agreement are published in this volume. The other authentic texts are not published herein, in accordance with article 12(2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the UN Secretariat.

ACCORD SOUS FORME D'ÉCHANGE DE LETTRES ENTRE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE ET LA RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTES RELATIF AUX MESURES DE LIBÉRALISATION RÉCIPROQUES EN MATIÈRE DE PRODUITS AGRICOLES, DE PRODUITS AGRICOLES TRANSFORMÉS, DE POISSONS ET DE PRODUITS DE LA PÊCHE, AU REMPLACEMENT DES PROTOCOLES N^{OS} 1 ET 2 ET DE LEURS ANNEXES, ET AUX MODIFICATIONS DE L'ACCORD EURO-MÉDITERRANÉEN ÉTABLISSANT UNE ASSOCIATION ENTRE LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LA RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTES, D'AUTRE PART (AVEC ANNEXES). BRUXELLES, 28 OCTOBRE 2009

Entrée en vigueur : 1^{er} juin 2010

Textes authentiques : arabe, bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 7 mars 2012

Seuls les textes authentiques anglais et français de l'Accord sont publiés dans ce volume. Les autres textes authentiques ne sont pas publiés ici, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et à la pratique du Secrétariat dans le domaine des publications.

AGREEMENT
IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF LETTERS
BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
CONCERNING RECIPROCAL LIBERALISATION MEASURES
ON AGRICULTURAL PRODUCTS, PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS
AND FISH AND FISHERY PRODUCTS, THE REPLACEMENT OF
PROTOCOLS 1 AND 2 AND THEIR ANNEXES AND AMENDMENTS
TO THE EURO-MEDITERRANEAN AGREEMENT
ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN
THE EUROPEAN COMMUNITIES AND
THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT, OF THE OTHER PART

I

A. Letter from the European Community

Sir/Madam,

I have the honour of referring to the negotiations which took place in accordance with the Euro-Mediterranean Roadmap for agriculture (Rabat Roadmap) adopted by the Euro-Mediterranean Ministers of Foreign Affairs on 28 November 2005 for the acceleration of liberalisation of trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products and under Articles 13 and 15 of the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Arab Republic of Egypt, of the other part ("the Association Agreement"), in force since 1 June 2004, of which the trade and trade-related provisions entered into force on 1 January 2004, which provides that the Community and the Arab Republic of Egypt shall gradually establish a greater liberalisation of their trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products.

On the conclusion of the negotiations, the two Parties agreed upon the following amendments to the Association Agreement:

1. The title of Chapter 2 shall be replaced by the following:
"Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products".
2. Article 14(1) shall be replaced by the following:

"1. Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in Egypt and listed in Protocol 1, on importation into the Community, shall be subject to the arrangements set out in that Protocol."
3. Article 14(2) shall be replaced by the following:

"2. Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the Community and listed in Protocol 2, on importation into Egypt, shall be subject to the arrangements set out in that Protocol."

4. Article 14(3) shall be deleted.
5. The following paragraph shall be added to Article 15:

"3. The Contracting Parties shall meet two years from the date of entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters signed at Brussels on 28 October 2009 to consider the possibility of granting each other further concessions of trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products in accordance with Article 13 of this Agreement. Such meeting shall thereafter be held regularly every two years."
6. Protocols 1 and 2 and their Annexes shall be replaced by those appearing in Annexes I and II to this Agreement in the form of an Exchange of Letters.
7. Protocol 3 shall be deleted.
8. A Common Declaration on sanitary and phytosanitary or technical barriers to trade issues, appearing in Annex III to this Agreement in the form of an Exchange of Letters, shall be added to the Association Agreement.

This Agreement in the Form of an Exchange of Letters shall enter into force on the first day of the second month following the date of deposit of the last instrument of approval.

I would be grateful if you could confirm the agreement of your Government to the above.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.